

Отвечает: Александр Серков

Ирина пишет:

Добрый день! В Даниила 3 глава, откуда Навуходоносор и юноши знали, как выглядит Сын Божий? И что в печи с ними был именно Он? Ведь Иисус тогда еще не родился. Они могли бы сказать: Бог или ангел, но написано именно - Сын Божий! Спасибо.

Ирина, мир Вам. По Вашей интуиции, как они могли бы сказать, именно так и читаем мы в других переводах:

"Смотрите, - сказал царь, - Я вижу четырех мужей, ходящих среди огня. Они не связаны и не сгорели, а четвертый подобен ангелу!" (Современный перевод). "Но я вижу четверых - вот они ходят свободно среди огня! Целы они и невредимы! А четвертый из них выглядит как Божество" (Перевод Кулакова).

"Он сказал на сие: а я вижу четверых несвязанных, ходящих в огне, и вреда им нет; четвертый же видом подобен сыну богов" (Перевод Макария-Кассиана).

Видите, Навуходоносор не буквально представил себе Сына Божия, то есть Иисуса Христа, которого никто не знал в то время. Он просто видел кого-то, в ком он признал что-то неестественное и божественное.

С уважением, Александр.